



INTÉRPRETE DE LIBRAS (TRADUTOR DE LIBRAS)

31. (CONCURSO JARDIM/2022) A fonologia em Libras estuda os parâmetros que são unidades mínimas na composição dos sinais. Sobre os parâmetros da Libras, marque a alternativa correta:

- A) São 4 os parâmetros da Libras: Configuração de mão, Ponto de articulação, Orientação e Movimento
- B) O parâmetro movimento precisa sempre estar presente nos sinais
- C) Os parâmetros primários da Libras compreendem configuração de mão, Ponto de articulação/ Locação e Movimento
- D) A expressão facial não tem importância na realização do sinal
- E) O ponto de articulação é o parâmetro mais importante, pois mostra o local onde o sinal é realizado

32. (CONCURSO JARDIM/2022) O bilinguismo é uma proposta educacional que possibilita ao surdo ser autor de sua própria história. Sobre essa proposta, marque a alternativa INCORRETA:

- A) O bilinguismo considera a Língua de sinais como a L1 do surdo e a L2 a língua do seu país, na modalidade escrita
- B) O bilinguismo possibilita o uso de duas línguas, (L1 e L2) pelo surdo, porém isso pode causar prejuízos em seu desenvolvimento
- C) No bilinguismo as particularidades dos surdos são respeitadas
- D) O bilinguismo permite ao surdo acesso a duas línguas distintas
- E) A proposta educacional mais aceita pelos surdos é o bilinguismo

33. (CONCURSO JARDIM/2022) Sobre a LEI Nº 10.436, DE 24 DE ABRIL DE 2002, que Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras, preencha as proposições colocando (V) para verdadeiro e (F) para falso.

- () Compreende a Língua Brasileira de Sinais - Libras como uma maneira de comunicação, em que o sistema linguístico de natureza apenas visual, constitui um sistema linguístico-visual de transmissão fatores.
- () Entende-se como Linguagem Brasileira de Sinais - Libras a forma de expressão que se constitui enquanto um sistema linguístico de natureza motora.
- () Entende-se como Língua Brasileira de Sinais - Libras o sistema linguístico de natureza visual-motora, mas sem uma estrutura gramatical própria.
- () Entende-se como Língua Brasileira de Sinais - Libras a forma de comunicação visual-motora, constituindo um sistema linguístico que não é oriundo de comunidade de pessoas surdas.

Marque a opção correta:

- A) V-F-V-F
- B) V-F-V-V
- C) F-F-F-F
- D) F-V-F-F
- E) F-F-V-F

34. (CONCURSO JARDIM/2022) Considerando a Lei n.º 12.319, de 1 de setembro de 2010, sobre atribuições do tradutor e intérprete, no exercício de suas competências, assinale a opção CORRETA:

- A) Efetuar a comunicação apenas entre surdos e ouvintes, surdos e surdos, por meio da Libras para a língua oral e vice-versa.
- B) Interpretar, em Língua Brasileira de Sinais, as atividades didático-pedagógicas desenvolvidas apenas por instituições de ensino nos níveis fundamental e médio na perspectiva da inclusão escolar.
- C) Não se configura atribuição do tradutor e intérprete, atuar nos processos seletivos para cursos na instituição de ensino e nos concursos públicos.
- D) Prestar seus serviços em depoimentos em juízo, em órgãos administrativos ou policiais.
- E) Atuar em adesão à acessibilidade com exceção aos serviços-fim das instituições de ensino e repartições públicas.



35. (CONCURSO JARDIM/2022) De acordo com Jakobson (1969) o significado de um signo linguístico não é mais que sua tradução por um outro correspondente. O autor define as interpretações em 3 tipos de tradução:

- A) Interlingual, consecutiva e simultânea
- B) Simultânea, consecutiva e sussurrada
- C) Intralingual, interlingual e intersemiótica
- D) Sussurrada, intralingual e consecutiva
- E) Sussurrada, consecutiva e simultânea

36. (CONCURSO JARDIM/2022) Considerando o Decreto n.º 5.626/05, julgue as proposições abaixo:

- I. Conforme o Decreto n.º 5.626/05, a Libras deve ser inserida no ensino regular na perspectiva de uma escola inclusiva, mas não como disciplina curricular obrigatória nos cursos de formação de professores para o exercício do magistério.
- II. Conforme o Decreto n.º 5.626/05, a Libras não deverá constituir-se enquanto disciplina curricular optativa na educação profissional.
- III. Conforme o Decreto n.º 5.626/05, a Libras deve ser inserida como disciplina curricular obrigatória nos cursos de formação de professores para o exercício do magistério, em nível médio e superior, e também nos cursos de Fonoaudiologia, de instituições de ensino, públicas e privadas, do sistema federal de ensino e dos sistemas de ensino dos Estados, do Distrito Federal e dos Municípios.

A alternativa correta é:

- A) Somente as afirmativas II e III estão corretas.
- B) Todas estão erradas.
- C) Somente o item III está correto.
- D) Somente as afirmativas II está correta.
- E) Somente a afirmativa I está correta.

37. (CONCURSO JARDIM/2027) De acordo com as classes de palavras em Libras, analise as sentenças e marque a alternativa correta:

- I. Assim como nas Línguas orais, os sinais na Libras também recebem classificação, contendo substantivos, verbos, adjetivos e outros
- II. Os substantivos em Libras diferem da Língua Portuguesa porque não apresentam flexão de gênero
- III. Os adjetivos consistem em sinais que formam uma classe na Libras que são marcados por gênero (masculino e feminino) e número (singular e plural)
- IV. Na Libras os pronomes são classificados em pessoais, possessivos, interrogativos, indefinidos e demonstrativos

- A) Todas as alternativas estão corretas
- B) II, III e IV são verdadeiras
- C) I e III são falsas
- D) Apenas a III é falsa
- E) Apenas I e IV são verdadeiras

38. (CONCURSO JARDIM/2022) Segundo a Lei nº 13.146, de 06 de julho de 2015, assinale a CORRETA.

- A)) Incumbe ao poder público a oferta de educação bilíngue, em Libras como segunda língua e na modalidade escrita da língua portuguesa como primeira língua, em escolas e classes bilíngues e em escolas regulares com propostas de educação inclusiva;
- B) Formação e disponibilização de professores para o atendimento educacional especializado, de tradutores e intérpretes da Libras, de guias intérpretes e de profissionais de apoio;
- C) Não caberá ao poder público promover a capacitação de tradutores e intérpretes da Libras, de guias intérpretes, apenas de profissionais habilitados em estenotipia e legendagem.
- D) Incumbe ao poder público a oferta em Libras como primeira língua e na modalidade escrita da língua portuguesa como segunda língua apenas em escolas e classes bilíngues.
- E) Tradutores e intérpretes da Libras, quando direcionados à tarefa de interpretar nas salas de aula dos cursos de graduação e pós-graduação, devem possuir nível médio, com habilitação em Tradução e Interpretação em Libras.



39. (CONCURSO JARDIM/2022) A Língua de Sinais Brasileira tem caráter visual-espacial, sendo articulada através das mãos, das expressões faciais e/ou corporais. Sobre as características da Libras, marque a alternativa correta:

- A) A estrutura gramatical da Libras é igual a estrutura da Língua portuguesa
- B) A Libras apresenta 6 parâmetros que constituem os sinais
- C) O espaço de sinalização somente precisa ser respeitado em sinais específicos, por exemplo, sinais realizados no espaço neutro como: brincar, bola e futebol
- D) Na Libras os sinais manuais nunca estão acompanhados de expressões faciais
- E) A principal diferença entre a Libras e a língua portuguesa é o canal de comunicação que as línguas se expressam

40. (CONCURSO JARDIM/2022) Sobre a FORMAÇÃO DO PROFESSOR DE LIBRAS E DO INSTRUTOR DE LIBRAS, de acordo com o decreto Decreto n.º 5.626/05, preencha as proposições colocando (V) para verdadeiro e (F) para falso.

- () A formação de docentes para o ensino de Libras nas séries finais do ensino fundamental, no ensino médio e na educação superior deve ser realizada em nível médio, em curso de formação em Libras ou em Letras.
- () A formação de docentes para o ensino de Libras na educação infantil e nos anos iniciais do ensino fundamental deve ser realizada em curso de formação e aperfeiçoamento, de no mínimo 120h, viabilizando a formação bilíngue, não necessitando curso de pedagogia ou curso normal superior.
- () A formação de instrutor de Libras, em nível médio, deve ser realizada unicamente por meio de cursos de educação profissional.
- () As instituições de educação superior não devem compreender a Libras como objeto de ensino, mas sim incluir como pesquisa e extensão nos cursos de formação de professores para a educação básica.

Marque a alternativa correta:

- A) F,F,F,F
- B) V,V,V,V
- C) F,V,F,F
- D) F,V,F,F
- E) F,F,V,V